

# USER MANUAL

***Audictus***

**ACHIEVER**

## Installation

- Connect the device to the mini jack port
- System will install driver automatically

## Specification

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| • Sound pressure level          | 103±3 dB              |
| • Headphones frequency response | 20 – 20 000 Hz        |
| • Impedance                     | 32 Ohm                |
| • Microphone sensitivity        | -45±3 dB              |
| • Microphone frequency response | 100 – 10 000 Hz       |
| • Connector                     | 4-pin 3,5mm mini-jack |
| • Cable length                  | 1,2m                  |

## Warranty

- 2 years limited manufacturer warranty

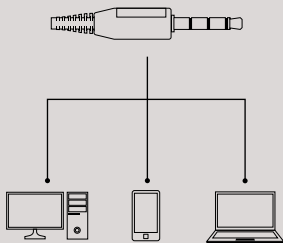
## Package content

- Headset Achiever
- Protective case
- Quick installation guide

## General

- 2 years limited manufacturer warranty
- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | RU



## Safety Information

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break it.
- Slots and openings in the case are provided for ventilation and should not be obscure. Blocking the vents can cause overheating of the device.



## Instalacja

- Podłącz urządzenie do portu mini jack
- System automatycznie zainstaluje sterownik

## Specyfikacja

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| • Dynamika głośników           | 103±3 dB              |
| • Pasmo przenoszenia słuchawek | 20 – 20 000 Hz        |
| • Impedancja głośników         | 32 Ohm                |
| • Czulość mikrofonu            | -45±3 dB              |
| • Pasmo przenoszenia mikrofonu | 100 – 10 000 Hz       |
| • Wytyk                        | 4-pin 3,5mm mini-jack |
| • Długość kabla                | 1,2m                  |

## Gwarancja

- 2 lata gwarancji producenta

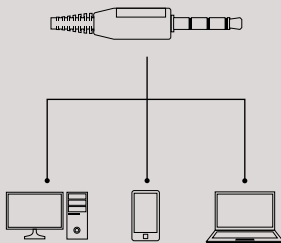
## Zawartość

- Słuchawki Achiever
- Etui ochronne
- Skrócona instrukcja

## Ogólne

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | RU



## Bezpieczeństwo

- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, podrapanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzoneym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.
- Szczeliny i otwory w obudowie są otworami wentylacyjnymi i nie należy ich zasłaniać. Zablokowanie otworów wentylacyjnych może spowodować przegrzanie urządzenia.



## Instalace

- Pripojte kabel zařízení do mini jack portu
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače

## Specifikace

- Citlivost sluchátek: 103±3 dB
- Frekvenční odezva sluchátek: 20 – 20 000 Hz
- Impedance sluchátek: 32 Ohm
- Citlivost mikrofonu: -45±3 dB
- Impedance mikrofonu: 100 – 10 000 Hz
- Konektor: 4-pin 3,5mm mini-jack
- Délka kabelu: 1,2m

## Záruční doba

- 2 roky limitovaná záruka producenta

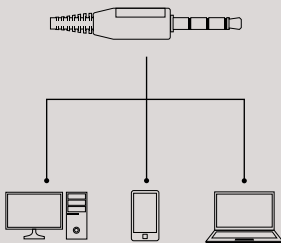
## Obsah balení

- Sluchátka Achiever
- Ochranné pouzdro
- Stručný návod k obsluze

## Obecné

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidací výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | RU



## Bezpečnost

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.
- Spáry a otvory v pouzdru slouží k chlazení a neměli by být zakryté. Zablokování větracích otvorů může způsobit přehřátí zařízení.



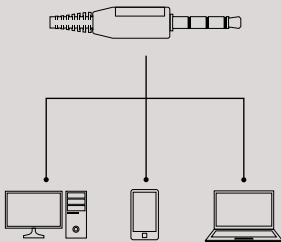
## Inštalácia

- Pripojte kábel zariadenia do mini jack portu
- Operacný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládace

EN | PL | CZ | **SK** | DE | RO | FR | RU

## Špecifikácia

- Citlivosť slúchadiel: 103±3 dB
- Frekvenčná odozva slúchadiel: 20 – 20 000 Hz
- Impedancia slúchadiel: 32 Ohm
- Citlivosť mikrofónu: -45±3 dB
- Impedancia mikrofónu: 100 – 10 000 Hz
- Konektor: 4-pin 3,5mm mini-jack
- Dĺžka kábla: 1,2m



## Záručná doba

- 2 roky limitovaná záruka producenta

## Obsah balenia

- Slúchadlá Achiever
- Ochranné puzdro
- Stručný návod na obsluhu

## Všeobecné

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

## Bezpečnosť

- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť.
- Škály a otvory v púzdre slúžia na chladenie a nemali by byť zakryté. Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť prehriatie zariadenia.



## Installation

- Schließen Sie das Gerät an den mini jack Anschluss
- Das System wird automatisch Treiber installieren

EN | PL | CZ | SK | **DE** | RO | FR | RU

## Spezifikation

- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| • Kopfhörer Empfindlichkeit | 103±3 dB              |
| • Kopfhörerfrequenz         | 20 – 20 000 Hz        |
| • Widerstand                | 32 Ohm                |
| • Mikrofon Empfindlichkeit  | -45±3 dB              |
| • Mikrofonfrequenz          | 100 – 10 000 Hz       |
| • Anschluss                 | 4-pin 3,5mm mini-jack |
| • Kabellänge                | 1,2m                  |

## Garantie

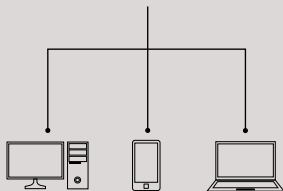
- 2 Jahre begrenzte Herstellergarantie

## Paket-inhalt

- Kopfhörer Achiever
- Schutzhülle
- Schnellreferenz

## Allgemeine

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektronik- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



## Sicherheitsinformation

- Gebrauchsanweisung verwenden.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder nehmen Sie das Gerät in Stücke machen die Garantie nichtig und kann das Produkt beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, um mit einem harten Gegenstand getroffen oder Reibung, sonst wird es führen zu Oberflächen oder andere Hardware-Schäden zu mahlen.
- Das Produkt in niedrige und hohe Temperaturen, darf nicht in starken Magnetfeldern und in der feuchten oder staubigen Atmosphäre.
- Lassen Sie nicht fallen, klopfen oder eine Erschütterung des Gerätes. Eine grobe Behandlung kann es zu brechen.



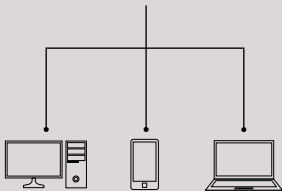
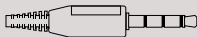
## Instalare

- Conectați căștile la mini-jack
- Căștile sunt gata să lucreze

EN | PL | CZ | SK | DE | **RO** | FR | RU

## Specificatii tehnice

- Sensibilitate 103±3 dB
- Raspuns in frecventa 20 – 20 000 Hz
- Impedanta 32 Ohm
- Sensibilitate microfon -45±3 dB
- Frecventa microfon 100 – 10 000 Hz
- Conector 4-pin 3,5mm mini-jack
- Lungime cablu 1,2m



## Garanție

- 2 ani cu raspundere limitata

## Continut pachet

- Căști Achiever
- Carcasă de protecție
- Ghid de instalare rapida

## Generale

- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

## Siguranta in utilizare

- Pastrati echipamentul uscat. Precipitatiile, umiditatea si toate tipurile de lichide sau condensul pot contine minerale ce corodeaza circuitele electronice.
- Nu folositi si nu depozitati echipamentul in zone prafuite sau murdare. Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi inalte (acestea il pot deteriora).
- Nu depozitati echipamentul in conditii de temperaturi scazute (cand acesta revine la temperatura normala, in interiorul lui se poate forma condens care poate duce la deteriorarea echipamentului).
- Nu scapati, loviti sau scuturati echipamentul (utilizarea brutala poate duce la spargerea sa).



## Installation

- Connectez l'appareil au port mini-jack sur l'ordinateur
- Le pilote sera automatiquement installé par le système.

## Specification

- |                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| • Dynamique des hauts-parleurs       | 103±3 dB              |
| • Fréquence de réponse des écouteurs | 20 – 20 000 Hz        |
| • Impédance des hauts-parleurs       | 32 Ohm                |
| • Sensibilité du microphone          | -45±3 dB              |
| • Fréquence de réponse du microphone | 100 – 10 000 Hz       |
| • Connecteur                         | 4-pin 3,5mm mini-jack |
| • Longueur du câble                  | 1,2m                  |

## Garantie

- Garantie du fabricant: 2 ans

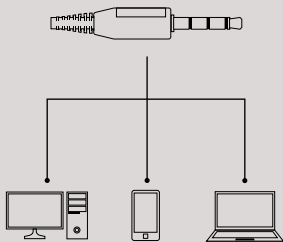
## Contenu

- Casque Achiever
- Étui de protection
- Mode d'emploi abrégé

## Generalités

- Ce produit est sûr et conforme aux exigences de l'ue.
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne rohs.
- Le symbole de la DEEE (le bac à roulettes surélevé) qui utilise ce produit n'est pas un gaspillage domestique. Vous protégez l'environnement lorsque vous recyclez les déchets dangereux de manière appropriée. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. An d'obtenir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre détaillant ou une autorité locale.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | **FR** | RU



## Securete

- Utilisez l'appareil conformément à sa destination.
- Les réparations non autorisées de l'appareil entraînent l'annulation de la garantie et peuvent causer les détériorations du produit.
- La chute ou le choc de l'appareil peut causer la détérioration de l'appareil, l'égratignure du boîtier ou un autre défaut du produit.
- N'utilisez pas le produit dans l'environnement chaud, froid, poussiéreux ou humide.
- L'usage incorrect de l'appareil peut le détruire.
- Les orifices et les trous dans le boîtier sont les trous de ventilation et ne peuvent être cachés. Le blocage des trous de ventilation peut causer la surchauffe de l'appareil.





## Установка

- Подключите наушники к разъёму 3,5 мм (mini jack)
- Наушники готовы к работе

## Технические Характеристики

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| • Чувствительность динамиков   | 103±3 dB              |
| • Частотный диапазон           | 20 – 20 000 Hz        |
| • Сопротивление                | 32 Ohm                |
| • Чувствительность микрофона   | -45±3 dB              |
| • Частотный диапазон микрофона | 100 – 10 000 Hz       |
| • Выход                        | 4-pin 3,5mm mini-jack |
| • Длина кабеля                 | 1,2m                  |

## Гарантия

- 2 года гарантии от Производителя

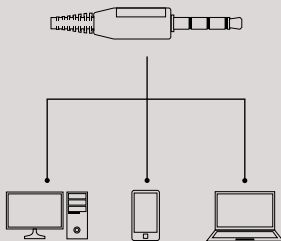
## Комплектация

- наушники Achiever
- защитный чехол
- Краткое руководство

## Общая информация

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHs.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов.
- Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.

EN | PL | CZ | SK | DE | RO | FR | RU



## Безопасность

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Выпадение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.
- Разъёмы и отверстия в корпусе устройства предназначены для вентиляции и не должны быть закрыты. Блокировка вентиляционных отверстий может привести к перегреву устройства





[www.audictus.com](http://www.audictus.com)